



CONCEPT

Magas oldalfali fan-coil

# KEZELÉSI ÚTMUTATÓ



FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓ.....	1
TELEPÍTÉSI INFORMÁCIÓK.....	2
ALKATRÉSZEK FELSOROLÁSA.....	3
BELTÉRI EGYSÉG TELEPÍTÉSE.....	4
CSŐVEZETÉK SZERELÉSE.....	6
ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS.....	6

## 1. FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

személyi sérülések és anyagi kár elkerülése érdekében kövesse az alább ismertetett utasításokat, ellenkező esetben anyagi kár, a készülék meghibásodása vagy személyi sérülés következhet be.

Az alábbi információkat két kategóriára osztottuk. Mindkettőt olvassa el figyelmesen és tartsa be őket. Ellenkező esetben anyagi kár vagy személyi sérülés következhet be.



### FIGYELEM

Az elektromos vezetékeztést a helyi szabványnak megfelelően kell végezni. Ellenkező esetben akár halálos áramütést is szenvedhet.



### VIGYÁZAT

Az így jelölt pontok figyelmen kívül hagyása anyagi kárt vagy a berendezés meghibásodását okozhatja.



### FIGYELEM

**A telepítést a cégünkkel szerződött szerelővel végeztesse.**

A helytelen telepítés áramütést, víz szivárgást, tüzet vagy anyagi kárt eredményezhet.

**A karbantartás és javítást cégünkkel szerződött szerelővel végeztesse.**

A helytelenül végzett munkálatok áramütést, víz szivárgást, tüzet vagy anyagi kárt eredményezhetnek.

**A sérülések, vagy tűz elkerülése érdekében, ha füst vagy égett szagot érez, áramtalanítsa a légkondicionálót és hívjon egy cégünkkel szerződésben álló szerelőt.**

**A távszabályzó vagy a beltéri egység soha ne legyen nedves.** Ez tüzet vagy áramütést okozhat.

**A távszabályzó gombjait soha ne nyomja meg hegyes tárggyal.**

A távszabályzó megsérülhet.

**Az olvadó biztosítékot csak az eredetivel azonos értékűre szabad kicserélni. Soha ne hidalja át vezetékkel!** Ellenkező esetben súlyos meghibásodás vagy tűz keletkezhet.

**Ne tegye ki magát vagy másokat a hosszabb ideig a hideg légáramlat hatásának. Súlyosan megbetegedhet.**

**Ne nyúljon be sem kézzel sem tárggyal a beszívó vagy kifúvó nyílásokba.**

A ventilátor magas fordulaton működik. Anyagi kár keletkezhet.

**Ne használjon gyúlékony sprayt vagy festéket a készülék közvetlen közelében.**

Tüzet okozhat.

**Ne érintse meg működés közben a légtérrelő lamellákat.**

Becsípheti az ujját, vagy a készülék meghibásodhat.

**Ne helyezzen tárgyakat a lég beszívó vagy kifúvó nyílásba.** Anyagi kárt vagy a légkondicionáló meghibásodását okozhatja.

**A készülék élettartama végén ne helyezze azt a kommunális hulladékok közé. Szállítsa egy szelektív**

Konzultáljon a helyi hulladék begyűjtő céggel.

**Ha elektromos berendezések kerülnek a hulladékok közé, veszélyes vagy mérgező anyagok kerülhetnek a környezetbe, az ivóvízbe és ezen keresztül a táplálékláncba. Egészsége érdekében vigye őket egy szelektív gyűjtőbe.**

**A hűtőközeg szivárgás elkerülése miatt konzultáljon szerelőjével.**

**A légkondicionálóban használt hűtőközeg biztonságos és helyes telepítés esetén nem szivárog.**

Ha a hűtőközeg mégis szivárog zárj el a vízszellepeket és hívjon szakembert!

**Ne próbálja megjavítani a berendezést!**

Csatlakoztassa le a berendezést az áramforrásról és addig ne használja a légkondicionálót amíg a szerelő meg nem szüntette a szivárgást.



### Figyelem

**Ne használja a légkondicionálót más célokra.**

Anyagi károk vagy minőségromlás megelőzése miatt ne használja a légkondicionálót precíziós berendezések, állatok, növények vagy műtárgyak hűtésére. Ez egy komfort légkondicionáló.

**Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket és kapcsolja le a kismegszakítót vagy húzza ki a konnektorból.** Ellenkező esetben áramütés érheti.

**Az áramütés vagy tűz megelőzésére használjon ÉV relét.**

**Győződjön meg arról, hogy a légkondicionáló földelve van.** A földelő vezetékét soha ne a vízvezetékhez vagy hasonló objektumhoz csatlakoztassa. Szakemberre bízva ezt a munkát.

---

**A sérülések elkerülése érdekében soha ne távolítsa el a kültéri egység ventilátorának védőrácsát.**

**Ne nyúljon a légkondicionálóhoz vizes kézzel.**  
Áramütést szenvedhet.

**Ne érintse meg a hőcserélő lamelláit.**  
A lamellák élesek. Elvághatják a kezét.

**A beltéri egység alá ne helyezzen olyan tárgyakat, melyekben a cseppvíz kárt tehet.**  
Ha a levegő páratartalma 80% vagy magasabb vagy a cseppvíz tömlő eldugult, a cseppvíz kicsöpöghet.

**Hosszabb üzemelés után ellenőrizze a kültéri és beltéri egység rögzítését.**  
Ha nem megfelelő, leeshet és sérülést okozhat.

**Az oxigén hiány elkerülésére szellőztessen alaposan, főleg ha nyílt lángú készüléket használ a légkondicionálóval közös légtérben.**

**Ellenőrizze a cseppvíz tömlő átjárhatóságát.**  
Az elégtelen cseppvíz elvezetés miatt víz s zivároghat a beltéri egységből és károsíthatja a bútorokat stb.

**A távvezérlő belső alkatrészeit ne érintse meg.**  
Ne vegye le a fedelet. Néhány alkatrész érintése veszélyes lehet és meghibásodás fordulhat elő.

**Gyerekeket, növényeket vagy állatokat ne tegyen ki huzamosabb ideig a hideg légáramlatnak.**  
Súlyos megbetegedést, vagy a növények károsodását okozhatja.

**A gyerekek ne játsszanak a légkondicionálóval és tárgyakat ne helyezzenek rá.**  
Sérüléseket okozhatnak a leeső tárgyak.

**Ha rovarirtót vagy más mérgező anyagot permetez, kapcsolja ki a légkondicionálót.**  
Az erre érzékeny személyek megbetegedhetnek ha a légkondicionálóban összegyűlt mérgező vagy irritáló anyagok a levegőbe jutnak.

**Nyílt lángú berendezéseket ne helyezzen a légkondicionáló által kifújó légáramba.**  
Elégtelen égés fordulhat elő, esetleg a hőtől deformálódhat a beltéri egység műanyag burkolata.

**Tilos olyan helyiségben használni a légkondicionálót ahol gyúlékony anyagok vannak, melyek párologhatnak.**  
A kipárolgó gázok tüzet vagy robbanást okozhatnak.

**Kisgyerekek és korlátozott cselekvőképességű csak felügyelet mellett kezelhetik a légkondicionálót.**

**Ügyeljen arra, hogy kisgyerekek ne játsszanak a légkondicionálóval.**

---

## 2. TELEPÍTÉSI INFORMÁCIÓK

---

- A megfelelő telepítéshez először olvassa el ezt a "telepítési kézikönyvet".
- A légkondicionálót szakképzett személyeknek kell telepíteniük.
- A beltéri egység vagy annak csövezésének telepítésekor a lehető leghosszabbra kövesse ezt a kézikönyvet.
- Ha a légkondicionálót az épület fémrészére szerelik fel, akkor azt az elektromos készülékekre vonatkozó szabványoknak megfelelően elektromosan szigetelni kell.
- Ha minden szerelési munka befejeződött, kérjük, csak alapos ellenőrzés után kapcsolja be a készüléket.
- Sajnáljuk, hogy nem teszünk további bejelentést, ha a termékfejlesztés miatt a jelen kézikönyvben bármilyen változás következik be.












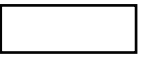
---

### TELEPÍTÉSI SORREND

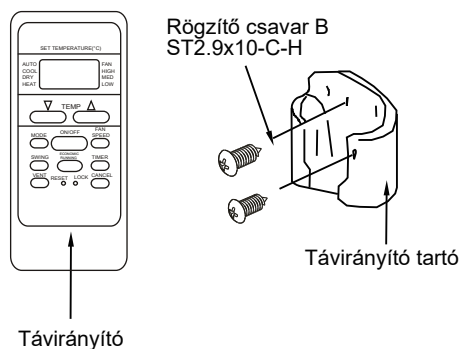
- Válassza ki a helyet;
- Telepítse a beltéri egységet;
- Szerelje fel a kültéri egységet;
- Csatlakoztassa a lefolyócsövet;
- Kábelezés;
- Tesztüzem.

### 3. ALKATRÉSZEK FELSOROLÁSA

Kérjük, ellenőrizze, hogy az alábbi szerelvények teljes körűek-e. Ha van néhány tartalék szerelvény, kérjük, gondosan állítsa vissza őket.

NÉV	ALAK	MENNYISÉG	FUNKCIÓ
1. ST3.9x25 csavar a szerelőlaphoz		8	A szerelőlap rögzítése
2. Műanyag expandált cső		8	_____
3. Csomagolószalag		1	_____
4. Lefolyócső		1	_____
5. Fali átvezetés		1	_____
6. Távirányító (beleértve a kezelési útmutatót)		1	_____
7. Távirányító falitartó		1	Tartja a távirányítót
8. Rögzítő csavar (ST2.9 × 10-C-H)		2	Távirányító fali tartó csavar
9. Alkáli szárazelemek (AM4)		2	_____
10. Használati utasítás	_____	1	_____
11. Telepítési kézikönyv	_____	1	Kezelési útmutató
12. Tömítés		4	Vízvezeték csatlakoztatásához
13. Hálózati illesztőkábel		1	A beltéri egységnek, amely a kommunikációs rendszer X és Y port közötti termináljánál egy impedanciát kell csatlakoztatnia.
14. Szigetelés		1	Tömítőanyag falátvezetéshez

#### Óvintézkedések a távvezérlő telepítésével kapcsolatban:



3-1. ábra

## 4. BELTÉRI EGYSÉG TELEPÍTÉSE

### 4.1 Telepítési hely

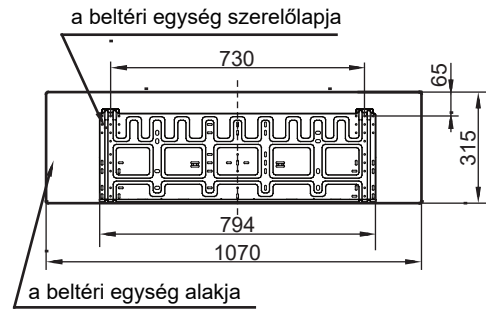
A készülék telepítése előtt feltétlenül erősítse meg a felhasználóval, hogy vannak-e vezetékek, vízvezetékek, levegőcsövek stb. a falban vagy a telepítési hely talaján, hogy elkerülje a sérülések miatti baleseteket.

A következő helyeken történő telepítés problémákat okozhat. Ha ez elkerülhetetlen, kérjük, konzultáljon a helyi kereskedővel.

- Gépolajjal teli hely.
- Sós hely, mint például a tengerpart.
- Szulfidgázzal teli hely, például melegvizet gyógyfürdő.
- Olyan helyeken, ahol nagyfrekvenciás gépek vannak, például vezeték nélküli berendezések, hegesztőgépek.
- Gép, és orvosi létesítmény.
- Olyan hely, ahol nincsenek gyúlékony gázok és illékony anyagok.
- Különböző környezeti feltételekkel rendelkező hely.

#### ■ Beltéri egység

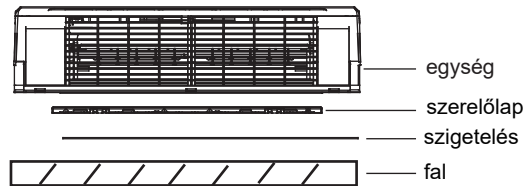
- Olyan hely, ahol nincs akadály a be- és kimeneti terület közelében.
- Olyan hely, amely elbírja a beltéri egységet.
- Olyan hely, amely alkalmas a karbantartásra.
- Egy olyan hely, amely biztosítja a helyet a beltéri egység körül, ahogyan az a diagramon jobbra látható.
- Erős elektromágneses hullámok léteznek.
- Olyan hely, amely távol van a hőtől, gőztől és gyúlékony gázoktól.



4-2. ábra

### 1 A szerelőlap rögzítése

- Ajánlatos szigetelést felszerelni a szerelőlapok közé és a fal között, hogy elkerüljük a fal átnedvesedését.
- Szerelje a szerelőlapot vízszintesen a szerkezeti részekre a a falba a lemez körül kialakított helyekkel.
- Téglá, beton vagy hasonló típusú falak esetén készítsen 5 mm átmérőjű lyukakat a falon. Helyezze be a megfelelő rögzítőcsavarokhoz a klipszhoronyokat.



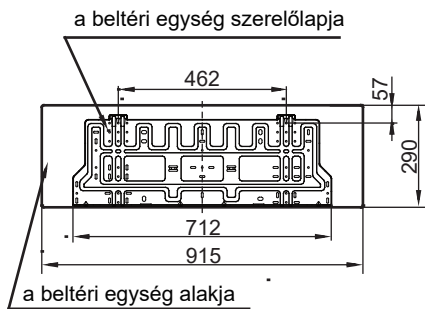
4-3. ábra

- Rögzítse a szerelőlapot a falra

### 4.2 A szerelőlap felszerelése

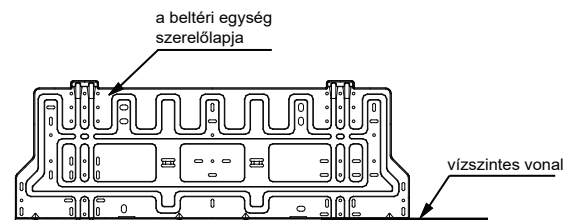
Szerelőlap és iránya (egység: mm)

#### 250\300\400 típus



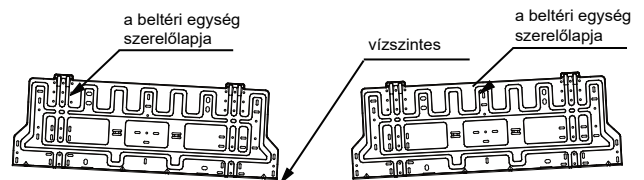
4-1. ábra

#### Helyes telepítés



4-4. ábra

#### Hibás telepítés

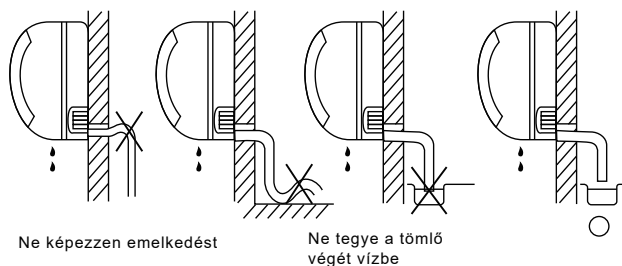


4-5. ábra

## 4.3 Csatlakozó csövek és kondenzvíz elvezetése

### 1 Kondenzvíz elvezetése

- A lefolyótömlőt lefelé lejtő irányban vezesse. Ne az alábbi ábrán látható módon szerelje fel a leeresztőtömlőt.

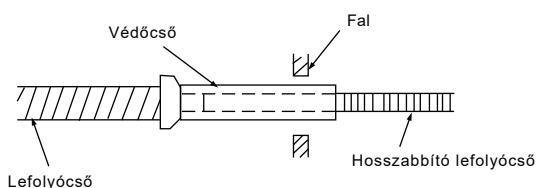


Ne képezzen emelkedést

Ne tegye a tömlő végét vízbe

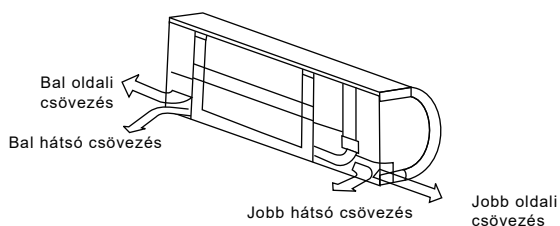
4-5. ábra

- A hosszabbító lefolyótömlő csatlakoztatásakor szigetelje a hosszabbító lefolyótömlő csatlakozó részét egy védőcsővel.



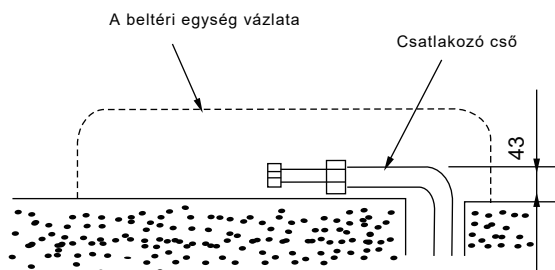
4-6. ábra

### 2 Csatlakozó cső



4-7. ábra

- A bal oldali és a bal hátsó bal oldali csövezetékek esetében a csövezetéseket az ábrának megfelelően szerelje fel. Hajlítsa meg a csatlakozó csövet, hogy a faltól számított 43 mm vagy annál kisebb távolságban fektesse le.



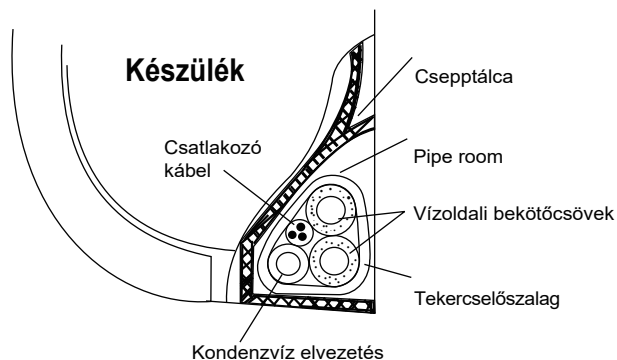
4-8. ábra

- Rögzítse a csatlakozócső végét (lásd a VÍZCSŐSZERELÉS BEÁLLÍTÁSA című fejezetben a csatlakozás meghúzása). A csatlakoztatás után az összes csatlakozó csövet hőszigeteléssel kell lefedni.

### 3 Csövezés és bekötés

Rögzítse a csatlakozó kábelt, a leeresztő tömlőt és a vezetékeket szalaggal biztonságosan, egyenletesen az alábbi ábrán látható módon.

- Az egység hátsó részéből a kondenzált víz a cseptálcába gyűlik össze, és a helyiségből kivezetésre kerül. Ne tegyen semmi mást a dobozba.



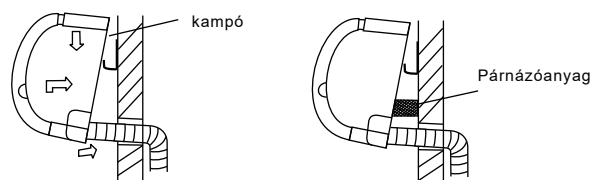
5-9. ábra

## 4.4 Egység telepítése

- Vezesse át a csövezeteket a falon lévő lyukon keresztül.
- Tegye a egység hátulján lévő furaton a szerelőlap kampójára, és mozgassa az egységet egyik oldalról a másikra, hogy meggyőződjön arról, hogy biztonságosan beakadt.

A csövezés könnyen elvégezhető az egység felemelésével, ha az egység és a fal közé párnázó anyagot helyez. A csövezés befejezése után vegye ki.

- Nyomja az egység alsó részét a falhoz, majd mozgassa a beltéri egységet oldalról oldalra, fel és le, hogy ellenőrizze, biztonságosan beakadt-e.



4-9. ábra

## 5. VÍZVEZETÉK SZERELÉS

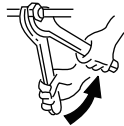
### 5.1 A csővezeték anyaga és mérete

6-1. táblázat

Cső anyaga	Rézcső
csatlakozások	3/4"
	3/4"

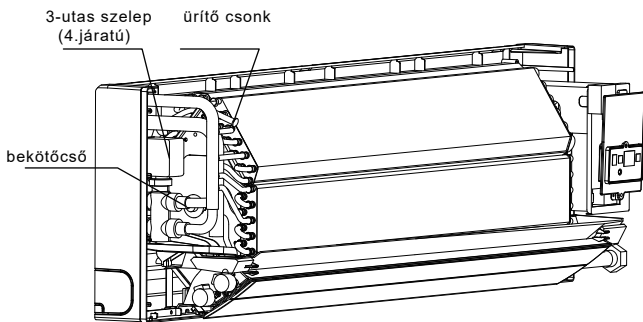
### 5.2 A vízvezeték csatlakoztatása

A vízvezeték csatlakoztatását szakembereknek kell elvégezniük. A egység csöveinek csatlakoztatásakor kettős keresztmetszetet kell használni.



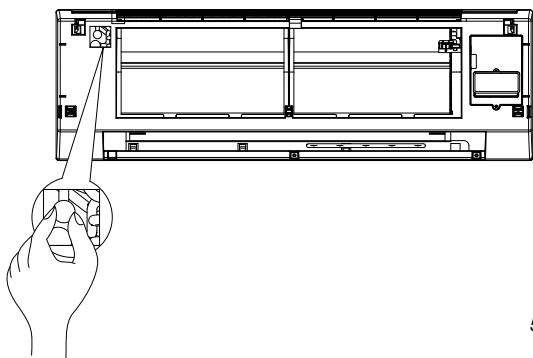
#### MEGJEGYZÉS

Kérjük, olvassa el a beépítési útmutatót a berendezés vízvezeték-csatlakozására vonatkozóan, amely a belsejében lévő fojtószeleppel rendelkezik.



5-1. ábra

- Az első üzembehelyezéskor teljesen ki kell ereszteni a levegőt a hőcserélőből a leeresztő szelepen keresztül.



5-2. ábra

## 6. VEZETÉKTÁBLA

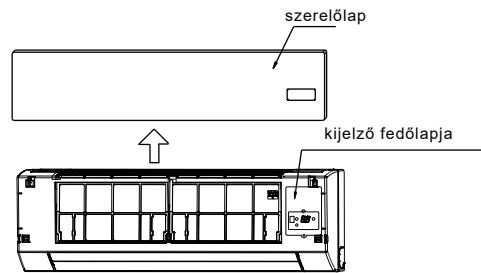


#### VIGYÁZAT

A fenntartott funkciót a szaggatott vonalas táblázat jelzi, a felhasználók szükség esetén kiválaszthatják.

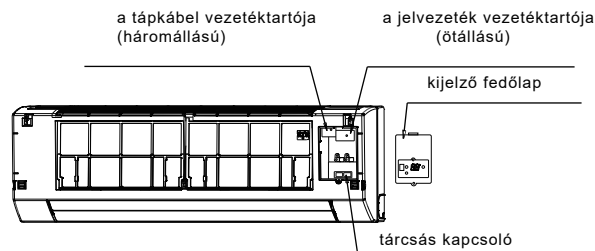
A nemzeti szabály szerint a rögzített vezetékekbe be kell építeni egy olyan minden pólusú leválasztó berendezést, amely minden pólusban legalább 3 mm-es elválasztási távolsággal rendelkezik, valamint egy 10mA feletti névleges értékű FI relét. A készüléket a nemzeti vezetékvezetési szabályoknak megfelelően kell telepíteni.

- 1 Vegye ki az előlapot, majd szerelje le a kijelző fedőlapját. (Lásd a 7-1. ábrát)



6-1. ábra

- 2 Egyénileg csatlakoztassa a tápkábel és a jelvezeték, állítsa be a tárcsás kapcsolót. (Lásd a 7-2. ábrát)



6-2. ábra

### 6.1 Terminál tábla diagram

A bekötést lásd a beltéri egység kapcsolási rajzán.



#### MEGJEGYZÉS

A légkondicionálók csatlakozhatnak a központi vezérléshez. Működés előtt kérjük, hogy a beltéri egységek rendszercímét és hálózati címét helyesen kapcsolja be és állítsa be. Ezt külön kábelezéssel, a készülékek pontos címzésével lehet megvalósítani.

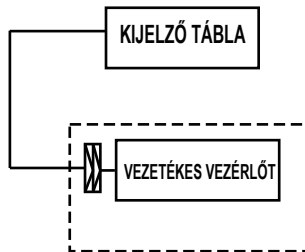
#### ■ Egyfázisú beltéri egység

##### ■ 6-1. táblázat

LÉGSZÁLLÍTÁS (m <sup>3</sup> /h)		510~1020
MEGTÁPLÁLÁS	FÁZIS	1-fázis
	FREKVENCIA ÉS VOLT	220-240V~ 50Hz
MEGSZAKÍTÓ/BIZTOSÍTÉK(A)		15/15
BELTÉRI EGYSÉG TÁPKÁBELEZÉSE (mm <sup>2</sup> )	20M ALATT	Csavart kábelpár 2.5mm <sup>2</sup>
	50M ALATT	Csavart kábelpár 6mm <sup>2</sup>
FÖLDVEZETÉK (mm <sup>2</sup> )		1.5

A tápkábel típusjelzése H05RN-F vagy annál magasabb.





Vezérlő bekötése

A fenntartott vezetékevezérlő funkciót a szaggatott vonalas táblázat jelzi, a felhasználók szükség esetén megvásárolhatják a vezetékes vezérlőt.

## 6.2 Hálózati cím beállítása

A hálózatban minden légkondicionáló berendezésnek csak egy hálózati címe van, hogy megkülönböztethető legyen egymástól. A légkondicionáló berendezés címkódja a LAN-ban a hálózati interfész modul (NIM) kódkapcsolójával van beállítva, és a beállított tartomány 0-63 közötti.